

Agatha Christie

THE  
POIROT  
COLLECTION



33



LA MALEDIZIONE  
DELLA TOMBA EGIZIA

# Agatha Christie

## POIROT

COLLECTION II



### POIROT INDAGA

Quando la spettacolare scoperta della tomba di un faraone egiziano culmina in una serie di tragiche morti, Poirot viene chiamato nella Valle dei Re per scoprire la verità.

3



### L'EPOCA DI POIROT

La vera storia dietro la scoperta della tomba di Tutankhamon, com'era essere un inglese nella New York degli anni '30 e la rivalità tra due dei più grandi musei del mondo.

8



### UN CAST DI STELLE

Un cast di affermati attori britannici e statunitensi uniscono le forze per conferire autenticità a questa intrigante storia di rivalità anglo-americana e morte nel deserto.

14



### LA REGINA DEL GIALLO

Su invito dei suoi amici archeologi, Agatha fa una seconda visita in Iraq e presto si ritrova in compagnia di un nuovo membro della squadra di scavo.

15

#### PUBBLICAZIONE EDITA DA

Malvasi Editore s.r.l. - Modena  
Direttore responsabile: Nicola Malvasi

Malvasi Editore s.r.l. è iscritta al ROC al n° 7721.  
IVA assolta dall'Editore ai sensi dell'art. 74, 1° comma,  
lettera C; D.P.R. 633/72.

© Malvasi Editore s.r.l. - Modena.

#### Servizio Clienti e Servizio Arretrati

Per tutte le informazioni relative alla pubblicazione rivolgersi a:

#### Malvasi Editore s.r.l.

Strada Contrada 309 - 41126 Modena  
Tel. 059 354064 - Fax 059 2921936  
email: clienti@malvasi.biz

#### Immagini:

Tutte le immagini se non diversamente specificato.

© 2006 Agatha Christie Limited

Poirot TV series  
© Agatha Christie Limited.  
All rights reserved.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta o memorizzata in sistemi di archivio o trasmessa in forma o mezzo elettronico, meccanico, attraverso registrazioni o altri sistemi noti e futuri.



Nella Valle dei Re in Egitto, una squadra di archeologi britannici e americani entra nella tomba maledetta di un faraone di 3000 anni e in pochi giorni quattro di loro muoiono. È una semplice coincidenza? Sono stati colpiti dall'antica maledizione? O c'è un assassino in libertà nel deserto? Entra Hercule Poirot...



Non c'è da stupirsi che il dottor Fosswell, Felix Bleibner e Sir John Willard sembrino preoccupati: hanno appena violato la tomba di Men-her-Ra

# La maledizione della tomba egizia

È la scoperta archeologica del secolo. Una squadra anglo-americana, guidata dall'archeologo britannico Sir John Willard, ha scoperto la tomba del faraone Men-her-Ra. Si dice che questo favoloso tesoro porti una maledizione su chiunque violi il suo sancta sanctorum, ma nessuna di queste

**“Le occulte forze del male hanno voluto vendicare la profanazione della tomba.”**

MISS LEMON A POIROT

sciocchezze ritarda Sir John mentre si prepara a svelarne i segreti.

“Questo sigillo non è stato toccato da più di 3000 anni”, avverte il milionario americano Felix Bleibner, il finanziere della spedizione. “Beh, è arrivato il momento”, è la risposta impaziente, e Willard rompe il sigillo. La squadra lo segue nella camera funeraria, ma mentre rimangono stupiti tra le immagini scolpite di antichi dei, Willard ansima e crolla a terra.

Sir John è stato colpito dalla maledizione di Men-her-Ra? I medici dicono che lo ha ucciso un attacco di cuore, ma i nativi incolpano la maledizione e così fa la sua vedova.

## PASSATO E PRESENTE

“Le occulte forze del male hanno voluto vendicare la profanazione della tomba del faraone”, osserva Miss Lemon e informa Poirot che Lady Willard desidera consultarlo. Trova Sua Signoria disperatamente preoccupata per suo figlio, Sir Guy Willard, che ha intenzione di sostituire Sir John in Egitto. La maledizione non è il suo

## CHI È STATO?



**DR FOSSWELL**  
(John Strickland)

L'uomo del British Museum è molto ambizioso, non ha tempo per i suoi rivali e ha molto da guadagnare dalla loro morte improvvisa.



**HASSAN**  
(Mozaffar Shafeie)

Il servitore dei Willard crede nella maledizione e vuole che lo scavo venga interrotto. C'è la sua mano dietro la vendetta di Men-her-Ra?



**DR AMES**  
(Rolf Saxon)

Tre morti per malattia hanno naturalmente insospettito il medico della spedizione. Potrebbe essere lui la prossima vittima?



**NIGEL HARPER**  
(Simon Cowell-Parker)

A Nigel manca un movente – a meno che si nasconda nella storia dei “giovannotti di Yale” – ma è ancora sano, quindi è un sospettato.



unico motivo di preoccupazione; ha ugualmente paura dell'intensa rivalità che Sir Guy deve affrontare con gli americani. "Tutti quei giovanotti di Yale hanno cercato di assumere la direzione degli scavi fin dall'inizio", afferma, e chiede l'aiuto di Poirot.

Sir Guy, tuttavia, non ha paura delle maledizioni o degli americani, ed è sicuro che suo padre sia morto per cause naturali. Inoltre, non ha intenzione di trattenere un detective, quindi Poirot se ne va, incuriosito.

Nel deserto, a nord del Cairo, i "giovanotti di Yale" si godono i brandy serali. Le maledizioni non preoccupano il nipote di Felix Bleibner, Rupert, che sta per sposarsi a New York, o Nigel Harper, che lavora come segretario per Felix. Il medico degli scavi Bob Ames afferma che Sir

**Lady Willard spiega le sue paure a Poirot, ma Sir Guy non vede il bisogno di chiamare un detective**

John era "sano come un pesce" l'ultima volta che l'ha esaminato, e il discorso si sposta presto sul futuro.

Ames ammette che, sebbene una volta abbia salvato la vita a Rupert, ora non può salvarlo dal matrimonio, e quindi i tre vecchi amici tornano sulla grande domanda del giorno. Il controllo dello scavo passerà al British Museum, o al suo rivale, il Metropolitan Museum di New York? Tutti gli occhi sono puntati sul quarto uomo nella stanza, Henry Schneider del Metropolitan, ma il dibattito viene interrotto dall'arrivo di uno scontroso Felix Bleibner, che vuole che Ames gli controlli un brutto graffio sul pollice.

### LA MORTE RADDOPPIA

"Sir Guy è venuto ad assumere la direzione degli scavi", annuncia pochi giorni dopo il dottor Fosswell, l'esperto in loco del British Museum, ma il suo momento di trionfo è rovinato dalla notizia di un'ulteriore tragedia. Felix Bleibner ha contratto la setticemia al pollice e ha subito quella che

Harper chiama "una morte orribile".

Nel frattempo, Poirot ha incaricato il capitano Hastings – che sta attraversando New York mentre torna dalla California – di fare visita a Rupert Bleibner, che ora è tornato in città. Trova Rupert un po' "turbato", non indossa nient'altro che un pigiama e guanti bianchi. Hastings non si ferma a lungo, tuttavia, dopo aver letto che Rupert ha ereditato la fortuna di suo zio torna e trova la porta aperta. Entra lentamente nell'appartamento, e... trova il corpo del giovane sul divano. Completamente vestito, e ancora con i guanti bianchi, ha una palmetta in testa e una pistola in mano.

### SUPERSTIZIONE?

"Sembra che non ci fosse alcuna ragione al mondo per cui dovesse uccidersi" dice Hastings. Godeva di buona salute, era in procinto di sposare un "vero schianto" ed era ricco. "A chi andranno i quattrini adesso?", si chiede, prima di leggere a Poirot una copia del biglietto d'addio. Affascinato dal dettaglio dei guanti, Poirot ascolta pensieroso. "Sono un lebbroso, un emarginato", inizia, ma Poirot

**Sir Guy e il dottor Ames discutono della morte**



**"Every conceivable thing that could be done was done."**

SIR GUY WILLARD TO POIROT



**Nessuna causa comune** Un attacco di cuore, un avvelenamento del sangue, un suicidio a migliaia di chilometri di distanza e il tetano: a prima vista è difficile capire come quattro morti così diverse possano essere collegate se non per coincidenza.

**La maledizione** "Non c'è niente che possa collegare questi quattro decessi?" Poirot è consapevole che le

quattro vittime abbiano sfidato la maledizione di Menher-Ra, e sa che questo l'aiuterà a trovare il colpevole.

**Causa ed effetto** In assenza di prove fisiche, il movente può spiegare il crimine. Le ragioni per sospettare un omicidio non sono difficili da trovare in un caso che coinvolge sia i milioni di Bleibner sia una battaglia per il controllo dei favolosi tesori di Menher-Ra.



## “Io ti prego, fa in modo che il giovane padrone vada via.”

HASSAN A HASTINGS

ha appena il tempo di assorbire le ultime parole di Rupert prima che dall'Egitto giungano altre brutte notizie.

Henry Schneider, un altro di quelli che sono entrati nella tomba, è gravemente malato di tetano, e Lady Willard, sempre più allarmata dalla maledizione di Men-her-Ra, chiede nuovamente l'aiuto del grande detective. Rassicurandola che la superstizione “è una delle forze più grandi che il mondo abbia mai conosciuto”, Poirot accetta di proteggere Sir Guy e, dopo una breve pausa per lasciare fare il loro lavoro alle piccole cellule grigie, è pronto ad agire. “Domani noi due voliamo al Cairo”, dice a un sorpreso Hastings. “E da lì nella Valle dei Re.”

### TRAVERSATA DEL DESERTO

Malconcio, ferito e infastidito dalla sabbia, Poirot dopo essere sopravvissuto alla traversata del deserto trova Henry Schneider in punto di morte. Ames ha già fatto una corsa al Cairo per un siero anti-tetano, ma Schneider non ha risposto e muore poco tempo dopo l'arrivo di Poirot.

“Ogni cosa sensata che si potesse tentare è stata tentata”, insiste Sir

Guy, e su suo invito Poirot si mette al lavoro. Conferma che la morte di Schneider è stata causata dal tetano e discute del suicidio di Rupert con Harper, che conferma che il suo amico era felice e in buona salute. Aggiunge che Rupert era anche “ipocondriaco” e si lamentava per un piccolo eczema.

Ma questi dettagli terreni – o la scoperta successiva che la carriera di Fosswell dipenda dal successo del British Museum – sono rilevanti per questo caso? E quattro morti così disparate equivalgono a un caso?

Quella sera, passeggiando fuori dalla tenda che condivide con Poirot, Hastings viene avvicinato da Hassan, il servitore egiziano di Sir John. Hassan ora serve Sir Guy e ha scambiato Hastings per un “esperto nel trattare con gli spiriti maligni”. “Io ti prego, fa in modo che il giovane padrone vada via”, supplica. “C'è il male nell'aria intorno a noi.”

Anche Poirot sembra prendere sul serio la maledizione, e sebbene sia Sir Guy che Harper siano sconvolti da questo, le loro proteste vengono interrotte quando Ames si ammalava. Ames sopravvive, ma il suo parziale recupero ha scarso effetto sull'atteggiamento di Poirot. Visibilmente commosso dal potere che percepisce dalla dissepolitura di Men-her-Ra, inizia a studiare un libro sulla magia egiziana.

Quella notte, Poirot e Hastings vedono all'ombra di un dio egizio, dalla forma di cane, che si riflette sulla loro tenda. Uscendo Hastings non trova

nulla, ma Poirot legge una spiegazione dal suo libro: “Liberami da quel Dio la cui faccia è quella di un cane ma la cui pelle è quella di un uomo”. Le famose cellule grigie sono diventate preda della superstizione?

Se così fosse, non sembra che si siano danneggiate. Quando Poirot avrà perquisito una tenda e fatto una chiamata interurbana a Miss Lemon, che ha parlato con l'avvocato dei Bleibner, sarà solo a un piccolo passo dall'espone la verità dietro la maledizione di Men-her-Ra. ♦

## MON AMIE



### MISS LEMON

Sebbene una volta abbia imitato un medium per aiutare Poirot a intrappolare un assassino, una vena superstiziosa si nasconde sotto l'aspetto di Miss Lemon. Anche prima che Poirot inizi ad approfondire l'antica magia, sembra persa nelle sue distrazioni soprannaturali. La sua intensa concentrazione mentre consulta i tarocchi; il suo desiderio di ricevere messaggi da una tavola ouija; la sua disponibilità a credere nella maledizione di Men-her-Ra... tutti questi segni cospirano per far preoccupare Poirot per il suo benessere. Quando apprende che la morte di Caterina alla Griglia - la sua amata gatta, chiamato così per il suo amore per il focolare - ha spinto Miss Lemon a cercare conforto nel mistico, è ansioso di aiutarla. “Il potere della superstizione è un potere terribilmente grande”, le assicura, e lenisce il suo dolore con un dono dall'Egitto.



Poirot ama tenere d'occhio la sua segretaria



La Valle dei Re può essere magnifica, ma Poirot è più interessato alla tenda di qualcuno

# Cellule grigie

Quattro morti per quattro cause diverse, presentano a Poirot un affascinante enigma. Non sono altro che tragiche coincidenze? Sono collegate dalla maledizione di un re di 3000 anni? O la superstizione maschera il lavoro di un assassino diabolicamente intelligente? Tra sabbie dorate, il sole rovente del deserto, questo è un enigma che solo Poirot può risolvere.



## IPOCONDRIACO

Nigel Harper dice che il suo amico Rupert era "ipocondriaco", ma in realtà godeva di ottima salute. Le cellule grigie di Poirot si eccitano immediatamente — ma perché?

## FALSE PISTE?

Antichi misteri avvolgono la morte di quattro uomini entrati nella tomba di Men-her-Ra. Hercule Poirot non è uomo da incolpare le forze soprannaturali finché non ha esaminato tutti i possibili moventi terreni.



## OBIETTIVI SCONTATI

Due delle vittime, Felix e Rupert Bleibner, erano estremamente ricche — e la grande ricchezza ha l'abitudine di mettere le persone in grande pericolo.



## SCELTA MULTIPLA

Denaro, rivalità, vecchi conti... e se i quattro uomini fossero morti per ragioni diverse, o se qualcuno di loro fosse morto veramente per cause naturali?

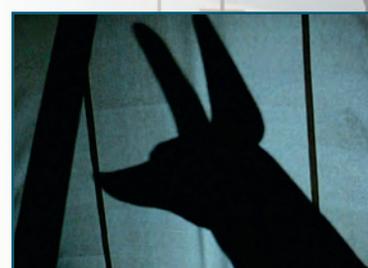


## STUDIOSO SERIALE?

Fama e gloria sono ricchezze sotto altri nomi, e la tomba di Men-her-Ra garantisce entrambe a chi ha il merito di trovarla. Sono morti quattro uomini perché la rivalità accademica è sfuggita di mano?

## SERVIRE UN RE

Secondo Lady Willard, Miss Lemon e persino Poirot, la maledizione potrebbe essere la causa di queste morti; Hassan e gli operai locali diffondono la paura, sono loro i vendicatori di Men-her-Ra?



## CUCCIOLO CATTIVO

Quando l'ombra di un dio egizio - mezzo uomo e mezzo cane - appare sulla tenda, Poirot non ha dubbi che forze soprannaturali siano all'opera... o almeno così dice.



## L'ABBIGLIAMENTO

Che fosse in pigiama o vestito, Rupert Bleibner indossava guanti di cotone bianco durante i suoi ultimi giorni. Un dettaglio minore che interessa Poirot. Come mai?



### MAL CURATO?

“Ogni cosa sensata che si potesse tentare è stata tentata”, dice Sir Guy... ma non può spiegare perché il siero non sia riuscito a salvare Henry Schneider dal tetano.



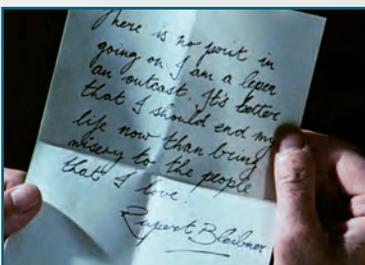
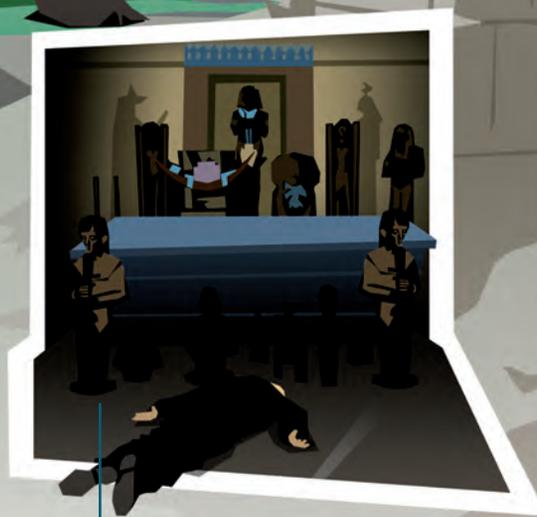
### IL QUINTO UOMO

Ames collassa dopo cena e, sebbene sopravviva, la sua guarigione potrebbe essere di breve durata. È stato avvelenato o la maledizione ha colpito ancora?



### VECCHI RANCORI

I Bleibner, Ames e Harper “si conoscono da molto tempo” e Poirot si chiede se la crisi attuale sia collegata al loro passato comune.



### L'ULTIMO INDIZIO

Le ultime parole di Rupert sembrano una dichiarazione di disprezzo per se stesso, e la sua morte è stata un suicidio, ma cosa può imparare Poirot dal suo biglietto?



### LO DICE IL SAGGIO

“C'è il male nell'aria intorno a noi”, avverte Hassan, e implora il “saggio” Hastings di portare via Sir Guy. È sinceramente spaventato o fa parte di una cospirazione?



# La tomba del faraone

Ispirata dal ritrovamento archeologico più emozionante del secolo, Agatha Christie ha basato il suo avvincente racconto sulla scoperta della tomba del re Tutankhamon.



L'archeologo Howard Carter emerge dalla tomba di Tutankhamon con una scatola di antichi manufatti

voratore individuò il primo di una serie di gradini di pietra.

La breve rampa di scale che scendeva nel terreno indicava chiaramente una tomba, seppur piccola. Carter inviò un telegramma a Carnarvon: "Finalmente ho fatto una meravigliosa scoperta: una magnifica tomba con i sigilli intatti". Fu un'attesa straziante prima che Carnarvon arrivasse dall'Inghilterra pronto ad aprire la porta della tomba. Infine, "con mani tremanti", Carter fece breccia nella porta dell'anticamera. "Cosa riesce a vedere?" chiese il suo impaziente finanziatore. Di fronte a un tesoro d'oro mozzafiato, Carter poté solo mormorare: "Cose meravigliose!"

Nel novembre 1922, l'archeologo Howard Carter aveva trascorso più di cinque anni a scavare nella Valle dei Re, in Egitto. Il suo obiettivo era portare alla luce la tomba di un giovane re che aveva regnato circa 3000 anni prima. Ma il tempo stava finendo. Il finanziatore di Carter, Lord Carnarvon, aveva avvertito che quella sarebbe stata l'ultima stagione di scavi; i fondi si stavano esaurendo e Carnarvon non era disposto a spendere altro denaro in quella che era chiaramente un'impresa infruttuosa.

## COSE MERAVIGLIOSE!

Solo pochi giorni dopo l'inizio degli scavi, Carter stava studiando attentamente una planimetria dettagliata quando individuò un piccolo triangolo di terreno coperto da macerie, su cui sorgevano diverse capanne di operai utilizzate durante lo scavo della vicina tomba di Ramses VI. Carter demolì le capanne e iniziò a scavare. All'inizio non trovò niente. Poi un giovane la-

**"Finalmente ho fatto una meravigliosa scoperta: una magnifica tomba."**

## GIOCHI MENTALI

La superstizione è un tema costante che attraversa *La maledizione della tomba egizia*. Non solo sembra perseguitare i membri dello scavo, ma a Londra Miss Lemon sembra avere inclinazioni verso il soprannaturale.

Fin troppo consapevole della certa disapprovazione di Poirot, nasconde rapidamente il suo mazzo di tarocchi quando il belga entra nell'ufficio. In effetti, Poirot sembra essere solo nel suo scetticismo; anche il capitano Hastings viene scoperto mentre consulta la tavola ouija. "Cosa significa questa planchette?" chiede Poirot querulo. "Hastings, la prego, si controlli." Sebbene sia troppo logico per dare credito al mondo dell'occulto, Poirot, tuttavia, non

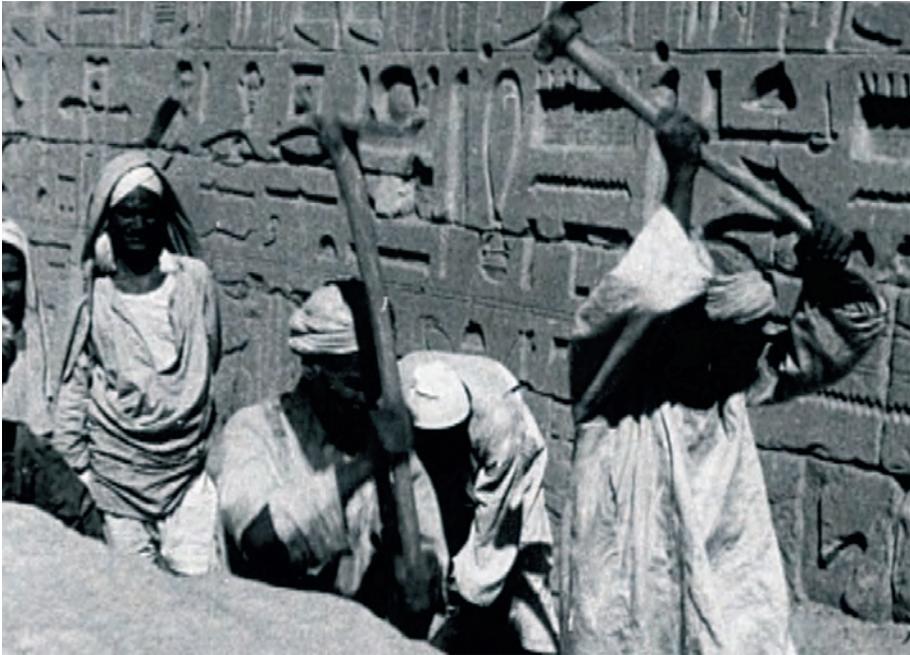
## ANTICHI TESORI

Statue scintillanti di animali e divinità, magnifici troni d'oro, gioielli e cofanetti: la vastità e la magnificenza del ritrovamento erano travolgenti. Sebbene Tutankhamon fosse un faraone



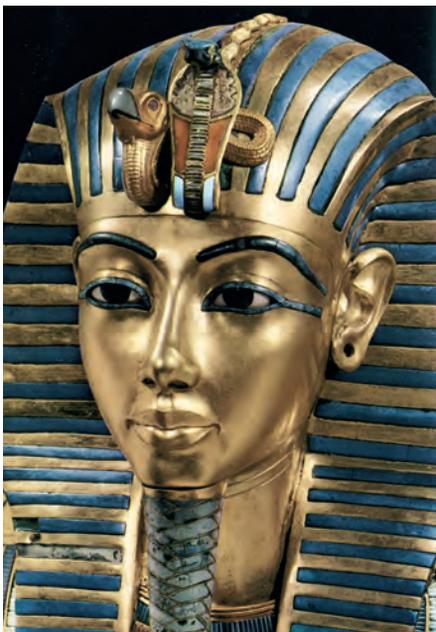
Negli anni '30 il fascino di Miss Lemon per i tarocchi sarebbe stato tutt'altro che insolito

nega il potere della superstizione sulla psiche delle persone. "È", dichiara, "una delle forze più grandi che il mondo abbia mai conosciuto".



La scoperta della tomba di Men-her-Ra vin un'atmosfera dell'epoca del notiziario in bianco e nero

relativamente minore, che regnò per meno di un decennio prima della sua morte prematura intorno al 1325 a.C. all'età di 18 o 19 anni, nessuna spesa fu risparmiata per dotarlo di costosi tesori per il suo viaggio nell'aldilà. La sola anticamera era stipata dal pavimento al soffitto, tanto che ci vollero sette settimane prima che Carter e la sua squadra riuscissero a catalogare



La splendida maschera funeraria di Tutankhamon, in oro massiccio, è esposta al Museo Egizio del Cairo

tutti i manufatti e potessero avanzare nelle altre stanze.

Nel febbraio 1923 erano pronti a rompere il sigillo della camera funeraria. Una serie di magnifici santuari d'oro riempiva il piccolo spazio. All'interno giaceva il cadavere mummificato del faraone, adorno della maschera funeraria d'oro che sarebbe diventata l'immagine più suggestiva del mondo antico.

### MALEDIZIONE DEL FARAONE

La notizia della sorprendente scoperta di Howard Carter si diffuse a macchia d'olio e portò all'attenzione del pubblico il polveroso mondo dell'archeologia. "La mania di Tut" invase ogni sfera della vita europea, dal design dei tessuti ai gioielli. E quando Lord Carnarvon morì improvvisamente di setticemia meno di due mesi dopo l'apertura del sarcofago, le voci sulla "maledizione del faraone" erano all'ordine del giorno.

Agatha Christie era tutt'altro che immune all'aria di febbrile eccitazione diffusa dalla stampa e dai cinegiornali dell'epoca. Nella prima pagina del

**Quando Carnarvon morì, le voci sulla "maledizione del faraone" imperversarono.**



Poirot visita il British Museum

Le scene chiave de *La maledizione della tomba egizia* sono state girate in Spagna e a Londra.

- ◆ Le vivaci scene esterne del faticoso scavo archeologico di Sir John Willard sono state girate in Spagna, complete di un ampio cast di comparse in abiti egiziani.
- ◆ Poirot si prende del tempo per riflettere sul caso visitando il British Museum. È filmato in piedi di fronte a una delle attrazioni più impressionanti del museo, la colossale statua del re Ramses II, che oggi occupa la stessa galleria di sculture egiziane della Stele di Rosetta.



suo racconto, apparso nel settembre 1923, rivela senza indugi la fonte di ispirazione: "...seguite alla scoperta e all'apertura della Tomba del Re Men-her-Ra. Non molto dopo la scoperta della tomba di Tutankhamon, fatta da lord Carnarvon..."

Anche la maledizione della mummia è molto importante nella storia originale di Agatha. Sir John Willard subisce un fatale attacco di cuore quando la camera funeraria viene aperta e Felix Bleibner soccombe alla setticemia, facendo eco alla morte di Lord Carnarvon. In realtà, tuttavia, non ci sono prove che il membro della trionfante squadra di scavi di Howard Carter sia morto per cause diverse dalle cause naturali. ◆



# Un inglese a New York

Il focolaio bollente della cultura americana e la città più moderna e trionfante del mondo, la New York degli anni '30, era piena di sorprese per un inglese ben educato.

Il povero Hastings ordina uova e pancetta, ma la cosa si rivela sorprendentemente difficile. Vuole "uova al bacon", ma vanno bene anche "all'occhio di bue". Come molti inglesi degli anni '30, Hastings sta scoprendo che l'America è, beh, diversa.

## PYJAMA, PAJAMA

New York, il porto di ingresso per la maggior parte dei viaggiatori transatlantici, fu il luogo in cui molti inglesi scoprirono che la Gran Bretagna e l'America sono, come disse George Bernard Shaw (1856-1950), "due nazioni separate dalla medesima lingua". Riassunta da Ira Gershwin (1896-1963), nei suoi testi della hit del 1937 *Let's Call the Whole Thing Off* (il cui testo dice "You like tomato and I like tomahto"), la barriera linguistica era una vecchia notizia per i britannici amanti dei film di Hollywood. Ahimè, molti di coloro che potevano permettersi



Southampton, Lisbona... qualunque porto si fosse lasciato alle spalle un europeo, non era come New York

un viaggio negli Stati Uniti non erano interessati nemmeno a questo, quindi mentre Miss Lemon è felice di usare l'abbreviazione "biog", l'inglese americano è ancora una sorpresa per un tipo vecchio stile come Hastings.

Il trauma della conversazione non era l'unico shock che attendeva un inglese a New York. Londra era la

grande capitale del mondo, Parigi la patria delle belle arti e Los Angeles il nuovo Monte Olimpo, ma New York era la visione del futuro. I simboli rilucenti di questa modernità rampante erano i grattacieli della città.

Molto prima che la sua nave raggiungesse New York, le montagne artificiali dello skyline di Manhattan av-

## UN UOMO RISERVATO SOFFERENZA PER LA CAUSA

Hercule Poirot: un detective pronto a vivere un inferno per il suo lavoro

C'è un luccichio negli occhi, Poirot informa Hastings che sono diretti in Egitto. È l'aspetto di un uomo dedicato al suo lavoro che si prepara per le prove che comporta, perché Poirot è già stato nel deserto e lo odia.

Il viaggio alla rinfusa dal Cairo, la tenda condivisa e sabbia, sabbia ovunque... tutto questo è un'assoluta

tortura per il detective, e normalmente non tollererebbe tali condizioni senza una severa protesta. Eppure, quando c'è un caso da risolvere, Poirot si lamenta a malapena, facendo semplicemente una smorfia mentre dorme su un letto duro come la pietra, per poi passare a questioni più urgenti. *Quel courage!*





## TRAVERSATA CON STILE

La *Queen Mary* da 80.000 tonnellate, varato dall'omonima regina nel 1934, era il più lussuoso e veloce transatlantico della Cunard Line. Salvato grazie a un prestito governativo dopo che la depressione ne aveva ritardato la costruzione, entrò in servizio nel 1936 e poteva trasportare più di 50.000 passeggeri all'anno.

Le dimensioni della nave - con i suoi 700 orologi, 600 telefoni e 10 milioni di rivetti - fece notizia su entrambe le sponde dell'Atlantico, così come la sua gara con il transatlantico francese *Normandie* per il record di velocità, il Nastro Azzurro.

**Quando il capitano Hastings attraversa l'Atlantico, prenota un posto a bordo del famoso *Queen Mary***



vertivano qualsiasi viaggiatore che stava navigando verso il futuro e, una volta all'interno della città, avrebbe potuto ammirare due nuovi grattacieli Art Déco salutati come meraviglie moderne del mondo.

Completato nel 1930, il Chrysler Building era il più alto del mondo, raggiungeva quasi i 320 metri. Perse il titolo nel maggio 1931, quando fu aperto l'Empire State Building di 102 piani. Istantaneo magnete di turisti (e di gorilla), con la sua altezza di 381 metri mantenne il record fino a quando non venne superato dal World Trade Center nel 1972.

### CITTÀ DELLO SPETTACOLO!

Hastings ama il teatro, e il suo incantesimo a New York ha sicuramente incluso almeno una notte a Broadway. Con le sue grandi produzioni, le star internazionali e gli stretti legami con Hollywood, "La Grande Via Bianca" aveva messo in ombra i quartieri teatrali di Londra e Parigi dall'inizio del secolo.

Meno intellettuale delle alte sfere del teatro britannico, il palcoscenico di New York era dominato dai musi-

cal dei fratelli Ira (1896-1983) e George (1898-1937) Gershwin, da Irving Berlin (1888-1989), Richard Rodgers (1902-1979) e dalle sfavillanti riviste di produttori come Flo Ziegfeld (1867-1934). Il suo sapore decisamente non inglese fu perfettamente incapsulato dalla talentuosa Ethel Merman (1908-1984), che debuttò a Broadway nel 1930 ne rimase la sua star più emblematica per tre decenni.

**L'altro lato di una grande città: la coda affamata e indigente di New York in una mensa per i poveri**



**I simboli rilucenti di questa modernità rampante erano i grattacieli.**

"Gli affari dell'America", disse il presidente degli Stati Uniti Coolidge (1872-1933) nel 1925, "sono affari", e certamente si riferiva a New York. La città era il grande centro finanziario senza rivali del mondo e Wall Street, la sede della sua borsa, era diventata la vivace sala macchine dell'economia globale.

### CRESCITA E CROLLO

I bassi salari, l'aumento della produzione e la rovina delle economie rivali a seguito della guerra portarono a una crescita permanente a Wall Street fino all'autunno del 1929, quando i prezzi delle azioni, dopo essere aumentati del 400% in cinque anni, iniziarono a scendere. La fiducia crollò, insieme a un gran numero di imprese e banche, innescando la "Grande Depressione" che fece precipitare milioni di persone nella povertà assoluta.

Nessun luogo fu colpito più duramente di New York. Lontani dalle ricche facciate dei suoi grattacieli, i quartieri più poveri, come l'East Side, divennero buchi neri di degrado e disperazione. Questa era la New York delle fila del pane e del crimine di strada immortalata dal film di successo del 1937 *Dead End*. Era forse il più grande shock che attendeva qualsiasi visitatore inglese a New York. ♦



# Tesori del passato

Due venerabili istituzioni – il British Museum di Londra e il Metropolitan Museum di New York – erano i custodi di alcuni dei più grandi tesori del mondo.

La scoperta della tomba del faraone Men-her-Ra mette in luce la tensione tra i due più grandi musei del periodo. Come rivelano i toni allegri del cinegiornale che apre questo episodio, “Senza dubbio nasceranno contrasti tra il dottor Fosswell del British Museum e il dottor Schneider del Metropolitan Museum di New York. Ma mantenete un tono amichevole, mi raccomando, signori”. Nel mondo elitario dell’archeologia, la concorrenza per rivendicare il merito di un ritrovamento spettacolare era la norma.

## UN MUSEO EGIZIO

Fondato nel 1753, il British Museum può certamente vantare di essere una delle istituzioni più illustri del mondo. Prima ancora di essere aperto al pubblico sei anni dopo, il museo aveva ottenuto la sua prima attrazione spettacolare, un’antica mummia egiziana.

L’egittologia divenne rapidamente la carta vincente del museo, coronata all’inizio del XIX secolo dall’acquisizione della Stele di Rosetta. Questo manufatto cruciale, una tavoletta di pietra con analogo testo in geroglifico e greco, contiene la chiave per decifrare l’antica scrittura egizia. Fu originariamente scoperto dalle truppe di Napoleone durante la campagna egiziana, ma presto cadde nelle mani degli inglesi quando fu fir-



Un esperto di storia naturale del British Museum degli anni '20 indaga su un osso di dinosauro

mato un trattato con i francesi nel 1801. Da allora, la sede permanente della Stele di Rosetta fu il British Museum, anche se fu brevemente “evacuata” durante la prima guerra mondiale in un tunnel postale sotterraneo nella vicina Holborn.

In *La maledizione della tomba egiziana*, Poirot si trova faccia a faccia con uno dei tesori inestimabili del museo, la colossale statua di Ramses II, un’altra acquisizione del “BM” dell’inizio del XIX secolo. Negli anni ‘20 il museo finanziava regolarmente scavi archeologici in tutto il mondo antico, compresi gli scavi di Ur, dove Agatha Christie, durante una vacanza, incontrò il suo secondo marito, il giovane archeologo Max Mallowan.

zia, Poirot si trova faccia a faccia con uno dei tesori inestimabili del museo, la colossale statua di Ramses II, un’altra acquisizione del “BM” dell’inizio del XIX secolo. Negli anni ‘20 il museo finanziava regolarmente scavi archeologici in tutto il mondo antico, compresi gli scavi di Ur, dove Agatha Christie, durante una vacanza, incontrò il suo secondo marito, il giovane archeologo Max Mallowan.

## ORIGINI DI UN RACCONTO

L’adattamento televisivo de *La maledizione della tomba egiziana* è straordinariamente fedele al racconto originale di Agatha Christie

◆ Nel film, Poirot incontra per la prima volta Guy Willard, il figlio di Sir John, a casa di sua madre a Londra. Nel racconto lo incontra in Egitto.  
◆ L’originale di Christie vede Poirot costretto a fare un giro precario su un cammello per raggiungere lo scavo archeologico. Tali sono le sue lamentele, che finisce il viaggio su un asino. Sullo schermo arriva in macchina con Hastings.

◆ Il dottor Fosswell del British Museum è stato ribattezzato per l’adattamento televisivo. In origine si chiamava dottor Tosswill.  
◆ Quando la testa di Anubi appare nel racconto, la vedono tutti gli ospiti a cena. Nel film, la vedono solo da Poirot e Hastings.  
◆ Nel racconto Nigel Harper è terrorizzato dalla minaccia della maledizione. Nel film è scettico.



## Agatha Christie consultò gli eminenti egittologi del museo durante le ricerche per i suoi romanzi.

In effetti, Agatha mantenne uno stretto legame con il British Museum per gran parte degli anni '30. Il museo allestì una mostra dei reperti di Max a metà degli anni '30 e la stessa Agatha consultò molti dei suoi eminenti egittologi durante la ricerca di alcuni dei suoi più grandi romanzi, come *Poirot sul Nilo*.

### I SOLDI DI MANHATTAN

Il Metropolitan Museum di New York (propriamente chiamato Metropolitan Museum of Art, o in alternativa abbreviato in THE MET) era, per lo standard del BM, un parvenu. Sebbene mancasse della ricca storia e delle mostre iconiche del suo rivale londinese, finanziò una serie di costose spedizioni in Egitto tra il 1906 e lo scoppio della seconda guerra mondiale. Secondo il New York Times, questo avvenne in risposta all'incen-

**Il Metropolitan Museum di New York nel '30. La facciata della Fifth Avenue venne completata nel '26**



## LA CLASSE DEL '27

Tre membri degli scavi, in *La maledizione della tomba egizia* sono strettamente legati tra loro. Rupert Bleibner, Nigel Harper e il dottor Robert Ames sono tutti ex studenti della Yale University, classe 1927.

Membro di spicco del gruppo elitario delle università americane della Ivy League, Yale negli anni tra le due guerre vantava un programma fortemente accademico, una passione per le abilità sportive e un prestigio sociale che persiste ancora oggi. Situata nella verdeggianti New Haven, nel Connecticut, sulla costa orientale degli Stati Uniti, l'università era appannaggio delle classi privilegiate, rivale di Oxford e Cambridge. Molte persone celebri studiarono a Yale, da presiden-

sante appetito del pubblico per "l'antico, il misterioso, l'esotico".

Nel diciannovesimo secolo l'esperienza americana nell'archeologia era in qualche modo subalterna a quella inglese. Il Metropolitan Museum aderì all'Egypt Exploration Fund gestito dai britannici, e questo contributo finanziario gli offrì il diritto di ricevere una quota degli oggetti ritrovati su qualsiasi scavo. Inoltre, ricchi benefattori, tra cui il direttore del museo J. Pierpont Morgan (1837-1913) donarono



**Amici: Nigel Harper, Rupert Bleibner e Robert Ames si sono conosciuti alla Yale University**

ti e statisti a premi Nobel. Tra gli studenti più anticonformisti negli anni tra le due guerre c'erano l'attore cinematografico Vincent Price (1911-1993) e l'artista classificato come espressionista astratto Mark Rothko (1903-1970).

diversi importanti tesori e negli anni tra le due guerre New York vantava un'impressionante collezione di manufatti egizi, tra cui il maestoso Tempio di Dendur. L'influenza del denaro americano, come vediamo nel caso del finanziere della spedizione Felix Bleibner, cominciava a farsi sentire.

### STUDIOSI E SNOB

In un certo senso, tuttavia, la sobria rivalità tra i due musei rifletteva le opinioni prevalenti dell'epoca. Con tipico snobismo, il British Museum era convinto della sua superiorità in tutte le questioni accademiche, un'opinione che ascoltiamo dal dottor Fosswell quando riflette sul calibro degli archeologi inviati in Egitto dal Metropolitan Museum. "Questo dimostra proprio la poca qualità dei loro studiosi. Se il Metropolitan è costretto a mandare uno come Schneider... Poveretto", aggiunge a malincuore.

Con la sua famosa Sala di lettura (frequentata da personaggi del calibro di Charles Dickens e Karl Marx) e la sua straordinaria collezione di tesori (tra cui i controversi Marmi di Elgin o Marmi del Partenone oppure il Serpente a due teste azteco) il "BM" sembra aver mantenuto la leadership, rimanendo un passo avanti al suo rivale, nella corsa per acquisire tesori per la nazione. ♦



# AFFARE ATLANTICO

La rivalità anglo-americana nel deserto vede David Suchet circondato da un cast dal sapore decisamente transatlantico.



Guerre di stelle: i contingenti americano e inglese della spedizione si affrontano nel deserto

Tre attori nordamericani, tutti veterani di numerosi film di Hollywood, aggiungono autenticità a questa storia di uomini di Yale, e due dei loro co-protagonisti inglesi hanno dedicato gran parte della loro carriera cinematografica alle produzioni americane. Stranamente, tre di quei cinque – Paul Birchard (Rupert Bleibner), Rolf Saxon (Dr Ames) e Oliver Pierre (Henry Schneider) – sono apparsi anche nello stesso film realizzato per la televisione americana, *RKO 281* (HBO, 1999).

## SCAVANDO PIÙ A FONDO

Tra gli altri co-protagonisti, Jon Strickland (Dr Fosswell) è apparso in *Between the Lines* (BBC, 1993), *Dalziel & Pascoe* (BBC, 1996) e *Heartbeat* (ITV, 1999). Simon Cowell-Parker (Nigel Harper), che una volta ha recitato una piccola parte nell'adattamento di Poirot *Caccia al delitto*, in seguito ha recitato in *Children of the New Forest* (BBC, 1999), e Bob Wisdom, un altro Attore americano, ha avuto successo negli Stati Uniti come protagonista della serie poliziesca *The Wire* (Channel 5, 2003-06). ♦



**ROLF SAXON**  
(Dr Ames)

Rolf Saxon, nato in Virginia, vive e lavora nel Regno Unito dal 1980. Ha recitato regolarmente nella serie poliziesca *Pulaski*

(BBC, 1987), nel business drama *Capital City* (ITV, 1989-90) e nella commedia *Love Hurts* (BBC, 1994), mentre la sua lunga lista di apparizioni include parti in *Birds of a Feather* (1989), *Space Precinct* (1995) e *Hippies* (1999). Dalla fine degli anni '90, si è concentrato su un'intensa carriera cinematografica ha partecipato a diversi film di successo, tra cui *Mission: Impossible* (1997), *Salvate il soldato Ryan* (1998) e *Entrapment* (1999).



**OLIVER PIERRE**  
(Henry Schneider)

Come Rolf Saxon, l'attore canadese Oliver Pierre ha trascorso gran parte della sua lunga carriera cinematografica interpretando

ruoli di stranieri. Le sue dozzine di crediti per il piccolo schermo includono il lavoro al fianco di Rolf in *Love Hurts* (BBC, 1994) e il dramma americano *RKO 281* (HBO, 1999), oltre a numerosi ruoli in drammi come *French Fields* (ITV, 1989), *Lovejoy* (ITV, 1993) e *Sharpe* (BBC, 1996). Oliver è anche apparso in numerosi film di successo, tra cui *Firefox - Volpe di fuoco* (1982), *Misfatto bianco* (1987) e *Incognito* (1997).



**ANNA CROPPER**  
(Lady Willard)

Madre della star Linus Roache, Anna è l'ex moglie dell'attore William Roache (alias Ken Barlow) e ha iniziato la sua carriera cine-

matografica recitando al suo fianco in *Coronation Street* (ITV, 1962). È diventata una delle attrici più impegnate della televisione, con crediti che includono *La tata* (BBC, 1981-82), *The Jewel in the Crown* (ITV, 1984) e *The Old Devils* (BBC, 1992). La più recente delle sue numerose apparizioni è stata in *L'ispettore Barnaby* (ITV, 2002), e i fan di Agatha Christie potrebbero ricordarla nel giallo di Miss Marple, *Nemesi* (BBC, 1987).



**BILL BAILEY**  
(Felix Bleibner)

In una carriera che dura da più di 30 anni, l'attore americano Bill Bailey è stato chiamato a interpretare i suoi connazionali in nume-

rose serie televisive britanniche, tra cui *Yes, Prime Minister* (BBC, 1987), *Drop the Dead Donkey* (Channel 4, 1991) e *Jeeves and Wooster* (ITV, 1992). Ha anche recitato in miniserie come *La padrona del gioco* (1984) e *Il giro del mondo in 80 giorni* (1989), e i suoi crediti cinematografici includono parti in *Superman* (1978), *Superman II* (1980), *Acqua in bocca* (1985), *Il fascino dell'omicidio* (1989) e *Immaculate Conception* (1992).



**PAUL BIRCHARD**  
(Rupert Bleibner)

A parte ruoli minori nei film *Batman* (1989) e *Memphis Belle* (1990), l'attore inglese Paul Birchard aveva poca esperienza sul-

lo schermo prima della sua apparizione in Poirot, ma da allora è diventato un attore cinematografico impegnato e di successo. Il suo lavoro televisivo include un ruolo, insieme a due altri membri del cast, in *RKO 281* (HBO, 1999), e una parte nella prossima serie di *Waterloo Road* (BBC, 2007). Tuttavia, è principalmente un attore cinematografico, il cui portfolio include, tra gli altri, *Gregory's Two Girls* (1999), *Il sarto di Panama* (2001), *Revelation* (2001) e *The Jacket* (2005).



**PETER REEVES**  
(Sir John Willard)

Peter Reeves ha fatto il suo debutto televisivo come star della serie comica di breve durata, *The Eggheads* (BBC, 1961), ed è passato

a un ruolo regolare nella soap *Weavers Green* (ITV, 1966). In seguito visto, tra gli altri, in *Le sei mogli di Enrico VIII* (BBC, 1970), *The Goodies* (BBC, 1972) e *The Onedin Line* (BBC, 1980), ha anche recitato nella miniserie americana *If Tomorrow Comes* (CBS, 1986). Veterano di numerose produzioni americane, ha recitato nel film televisivo *Amore fra le rovine* (ABC, 1975) e, più recentemente, nell'adattamento cinematografico costellato di star di *Una ragazza e il suo sogno* (2003).



# Ritorno in Mesopotamia

Accettando l'invito di una seconda visita in Iraq, Agatha non avrebbe potuto prevedere come quest'anno avrebbe cambiato per sempre il corso della sua vita.

**1930** L'archeologo Leonard Woolley e sua moglie Katharine erano diventati amici di Agatha sin dalla sua prima visita allo scavo di Ur. Nell'estate del 1929 essendo rimasti a casa loro a Chelsea, invitarono Agatha a tornare di nuovo a Ur verso la fine della stagione degli scavi, la primavera successiva. Da lì, i Woolley proposero che Agatha si unisse a loro per un viaggio a Delfi in Grecia, passando per la Siria, in seguito sarebbero tornati insieme in Inghilterra.

## L'INCONTRANDO MAX

Agatha non esitò ad accettare l'invito dei Woolley. Si era innamorata del deserto e sebbene non fosse ancora esperta in materia di archeologia, la sua viva intelligenza e il suo interesse la resero certamente gradita ai suoi ospiti. Inoltre, aveva sempre avuto un ardente desiderio di visitare Delfi.

L'inverno dell'anno precedente non era stato facile per Agatha. Dopo la morte di suo fratello Monty a settembre, il Natale vide Rosalind colpita da morbillo. In seguito, Agatha stessa si ammalò gravemente, forse a causa di una recente vaccinazione. A febbraio,



L'eminente archeologo Leonard Woolley era il direttore degli scavi a Ur e un caro amico di Agatha

lei e Rosalind stavano di nuovo bene e quindi Agatha partì per il Medio Oriente, più sollevata e piena di aspettative.

Non che passare del tempo con i Woolley fosse sempre un percorso facile. Leonard era un professionista calmo, ma sua moglie Katharine era una specie di tiranno. Intimidatoria ed egoista, Katharine Woolley regnava sugli scavi come una superba principessa mesopotamica. Arrivando a

Ur nel bel mezzo di una tempesta di sabbia, tuttavia, Agatha incontrò un nuovo membro della squadra che non aveva mai incontrato prima. Il giovane archeologo Max Mallowan era stato assistente di Leonard Woolley per diversi anni, ma un attacco di appendicite era causa della sua assenza durante la prima visita di Agatha. Nella sua autobiografia descrive le sue prime impressioni su Max: "Era un giovanotto bruno e snello, molto tranquillo. Parlava pochissimo, pur seguendo attentamente ciò che gli succedeva attorno".

## UNA COPPIA IMPROBABILE

Imperiosa come sempre, Katharine presto chiese a Max di portare Agatha sotto la sua ala protettrice e di farle fare un tour degli antichi siti circostanti. Agatha cercò di protestare: perché un giovane dovrebbe voler trascorrere il suo prezioso tempo libero scortando una signora anziana, soprattutto una che sapeva così poco di archeologia? Ma la volontà di Katharine prevalse, Max accettò, e l'improbabile coppia intraprese un viaggio vorticoso in alcuni dei luoghi più suggestivi del paese... ♦



Agatha Christie  
**POIROT**



## STAGIONE 5

### DISCO 1

LA MALEDIZIONE DELLA TOMBA EGIZIA

UNA DONNA SA...

IRIS GIALLI

IL CASO DEL TESTAMENTO MANCANTE

### DISCO 2

LA DISAVVENTURA DI UN NOBILE ITALIANO

LA SCATOLA DI CIOCCOLATINI

LO SPECCHIO DEL MORTO

IL FURTO DI GIOIELLI AL GRAND METROPOLITAN

### BONUS EXTRA

Alla scoperta di Agatha (.Pdf)  
 Poirot Collection (.pdf)



C'è solo un detective in grado di risolvere anche i casi più complicati senza ricorrere ad altro che al suo formabile intuito e al suo meticoloso metodo psicologico: **Hercule Poirot**. Nella quinta stagione della premiata serie TV **POIROT**, prodotta dalla ITV, il detective belga si troverà, ancora una volta, a dover fare i conti con famelici assassini e piani diabolici. Torna a interpretare Hercule Poirot, l'ineguagliabile David Suchet che, stagione dopo stagione, ha saputo ricreare sullo schermo il personaggio di Agatha Christie e a portare alla luce la vivace vita dell'Europa degli anni '30 con lo stile tipico dell'Art déco. Nel cast non potevano mancare il fedele amico, il capitano Hastings (Hugh Fraser), l'ispettore capo Japp (Philip Jackson) e la segretaria Miss Lemon (Pauline Moran).

 Marchio registrato dai Dolby Laboratories	AUDIO	SOTTOTITOLI	VIDEO	CODIFICA	DURATA	BONUS EXTRA	 Film per tutti PC 05
	Italiano 2.0 DTS HQ Inglese 2.0 DTS HQ	Italiano Inglese	1,33:1 4/3	PAL Region 2	ca. 407 minuti 2 DVD	– Alla scoperta di Agatha – Poirot Collection (.pdf)	

© 1993 ITV Studios Limited. All rights reserved. The Agatha Christie Roundels Copyright © 2013 Agatha Christie Limited. Used by permission. All rights reserved. AGATHA CHRISTIE®, POIROT® and the Agatha Christie Signature are registered trade marks of Agatha Christie Limited in the UK and/or elsewhere. All rights reserved. Licensed by ITV Studios Global Entertainment. All rights reserved.

[www.malavasi.biz](http://www.malavasi.biz)